Unit-I:

A. Linguistics and language; language teaching as an area of applied linguistics, Goals of language teaching-first language teaching and second or foreign language teaching.
B. Theories of learning: Skinner, Chomsky, Piaget, Vygotsky
D. Second Language acquisition research: A brief history.

Unit-II:

A. Second Language Acquisition and Universal Grammar.
B. Input Hypothesis and Second Language Acquisition.
C. Teaching of Language skills.
D. Contrastive Analysis (CA): Contrastive Analysis Hypothesis (CAH), Levels of CA.

Unit-III:

A. Error Analysis (EA): Mistakes, lapses and error: inter-lingual and intra-lingual errors: recognition, description and explanation or errors: the significance of learners’ errors.
B. Pattern Practices and drills and teaching exercises.
C. Mother tongue Teaching: Issues and Policy Planning.
D. English Language Teaching (ELT); English for Specific Purpose (ESP).

Recommended Books:

Unit I:
A. Translation: Basic concepts; Source and Target Languages; Text and Text Transfer.
B. Types of translation: I- Inter-lingual and Intra-lingual, Full and Partial, Total and Restricted. II- Translation, Transliteration, Transcription and Transcreation
C. Theories of Translation: Linguistic Theory, Literary Theory, Hermeneutic Theory

Unit II:
A. Process of Translation: Decoding, Encoding and Restructuring in Translation
B. Issues in translation. Translation and Untranslatability: A Paradox
C. Linguistic, Stylistic and Cultural Untranslatability
D. Ambiguity and Vagueness: Word Sense Disambiguation

Unit III:
A. Text and Textuality and Types of Text: Knowledge Text, Literary Text and Religious Text
B. Translation: An Applied Linguistics
C. Translation and Semiotics: Film Translation (Adaptation, Dubbing, Subtitling etc)
D. Translation and Computer: MAT, MT

Recommended Books:
Objectives:

This course aims to provide a thorough introduction to the principles and practice of linguistic fieldwork. Students will be trained in various techniques of data collection and methods of language description and analysis. A wide range of topics will be covered, from data collection techniques to the theoretical analysis of the collected data.

Unit I:

A. Field Methods: Scope
B. Introduction to Field Linguistics
C. Methodology: Ethnography, Network, Sociolinguistic Techniques, Ethnography, Sociolinguistic Interview, Participant Observations, Questionnaire
D. Selection of Speech Community

Unit II:

A. Entering the Speech Community, Data Collection, Size of Informants
B. Recording of Data, Transcription of Data
C. Linguistic Analysis
D. Phonology: Inventory of Sounds, Syllabic Patterns, Phonological Features

Unit III:

A. Nominal Categories: Noun, Pronominals and Adjectives
B. Morpho-Syntax of Nominal Categories: Number, Gender, Case
C. Verbal Categories: Tense, Aspect, Person, Number, Gender marking in verbs
D. Negation, Sentence Types

RECOMMENDED READINGS:

DEPARTMENT OF LINGUISTICS, AMU
PSYCHOLINGUISTICS
Session 2018-19 (w.e.f. January, 2019)

M. A. 4th (Semester)
Paper Code: LNM-4004

Credits: 04
Marks: Sessional:30
End-Semester: 70
Total = 100

Unit I:

A. Psycholinguistics : Nature, Scope and issues
B. Language and other signaling System
C. Language and Cognition- Linguistic relativity and perceptual categories
D. Learning Theories: Behaviorism and Mentalism

Unit II:

A. First Language Acquisition: Issues, motherese and stages
B. Second Language Learning- Bilingual Acquisition
C. History of child language studies- Diary, Large sample and longitudinal
D. Acquisition of formal aspects of language: Speech sounds, lexical items, grammatical and syntactic categories

Unit III:

A. The process of perception: Comporehension and production, Perceptual units and perceptual strategies, parsing and parsing strategies; Sentence comprehension and discourse comprehension
B. Mental representation of language and Lexicon, relationship between comprehension and production, Speech errors as evidence of language production
C. Psycholinguistics and Neurolinguistics: Language as Biological Behaviour

Recommended Books:

(REFERENCES IN RED ARE NEW ADDITIONS IN SYLLABUS)
M. A. 4th (Semester)
Paper Code: LNM-4016

Credits: 04
Marks: Sessional: 30
End-Semester: 70
Total = 100

Unit-I:

A. Testing and Evaluation; Objectives and Scope.
B. Historical Overview of Language Testing.
C. Relationship of Language Teaching and Language Testing.
D. Language testing & Language learning: Native Language & Foreign Language Testing.

Unit-II:

A. Types of tests: Subjective & Objective; Cloze Test; Different Models of Objective Tests; Multiple Choice, Fill in the Blanks, Matching, Open ended etc.
C. Requirements of a good test: Validity, Reliability, Discrimination, Economy, Administrability.
D. Critical Assessment of Testing Techniques: Translation, Essay, Dictation, Objective tests.

Unit-III:

A. Testing-Listening and Speaking Skills.
B. Testing- Reading Skills.
C. Testing-Writing Skills; Vocabulary and Grammar.
D. Language Testing Data Base Problem with reference to Urdu Language.

Recommended Books: